SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB (dále jen "Smlouva") DIENSTLEISTUNGSVERTRAG (nachfolgend "Vertrag" genannt)



I. Smluvní strany CODYA investiční společnost, a.s., IČO 06876897, se sídlem F 664 31 Lelekovice, zapsaná v obchodním rejstříku vedené soudu v Brně, sp. zn. B 7923 (dále jen "Společnost")		I. Vertragsparteien CODYA investiční společnost, a.s., ID: 06876897, mit Sitz in: Poňava 135/50, 664 31 Lelekovice, eingetragen im HR am Kreisgericht Brno, Az. B 7923 (nachfolgend "Gesellschaft" genannt)		
a / und				
Fyzická osoba nepodnikatel / fyzická osoba podnikatel / prá Natürliche Person Nichtunternehmer / natürliche Person U Jméno a příjmení / obchodní firma / název Vorname und Name / Handelsfirma / Bezeichnung		son		
Pohlaví	RČ	Datum narození		
Geschlecht	Geb.	-Nr. Geburtsdatum		
Muž / Mann Žena / Frau				
Místo narození	Státn	í občanství		
Geburtsort	Staats	sangehörigkeit		
Trvalé bydliště / místo podnikání / sídlo ständiger Wohnort / Unternehmensort / Sitz				
Ulice a č.p.	PSČ O	bec		
Straße und Hausnummer	PLZ G	emeinde		
Kontaktní adresa (nevyplňujte v případě shody s adresou trvalého Kontaktadresse (nicht ausfüllen, wenn diese mit der Adresse des s		*1		
Ulice a č.p. Straße und Hausnummer		lbec emeinde		
Telefon	E-Mail			
	E-Mail			
Jméno a příjmení zástupce právnické osoby				
Vorname und Name des Vertreters juristischer Person				
RČ				
GebNr				
Trvalé bydliště				
ständiger Wohnort / Unternehmensort / Sitz				
Ulice a č.p. Straße und Hausnummer		bec emeinde		
Suraise untu maustruttittet	r LZ G	CITICITUE		

II. Předmět Smlouvy

1. Předmětem této Smlouvy je stanovení podmínek poskytování služeb souvisejících s upisováním, vydáváním a odkupováním cenných papírů investčních fondů, které Společnost obhospodařuje a/nebo jejichž administraci provádí (dále jen "Fondy") Investorovi, a to za podmínek stanovených touto Smlouvou, Smlouvou o úpisu uzavřenou mezi Investorem a příslušným Fondem a Dokumenty.

(dále jen "Investor") / (nachfolgend nur "Anleger" genannt)

 Obsah Smlouvy je tvořen též Dokumenty (Podmínky k investování, Ceník a Informace o Společnost t), které Společnost zveřejňuje na své internetové adrese www.codyainvest.cz za podmínek dále uvedených.

II. Vertragsgegenstand

- 1. Gegenstand dieses Vertrages ist die Festlegung der Bedingungen für die Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Zeichnung, Ausgabe und dem Rückkauf von Wertpapieren der Anlagefonds, die die Gesellschaft verwaltet oder deren Administration sie für den Anleger (nachfolgend "Fonds" genannt) durchführt, und zwar unter den Bedingungen, die durch diesen Vertrag/Zeichnungsvertrag, die zwischen dem Anleger und dem betreffenden Fonds abgeschlossen wurden, und die Dokumente bestimmt sind.
- Den Vertragsinhalt bilden unter den nachfolgend angeführten Bedingungen auch Dokumente (Anlagebedingungen, Preisliste und Informationen über die Gesellschaft), die die Gesellschaft auf ihrer Internetadresse www.codyainvest.cz veröffentlicht.

III. Prohlášení investora

1.		Tímto prohlašuji a svým podpisem potvrzuji, že se považuji za	
		kvalifikovaného investora ve smyslu § 272 zákona č. 240/2013 Sb., o	
		investičních společnostech a investičních fondech, ve znění	
pozdějších předpisů (dále jen "ZISIF").			

2.	Tímto prohlašuji a svým podpisem potvrzuji, že uděluji Společnosti souhlas s předáním osobních údajů Obchodním zástupcům, jejichž
	seznam je k dispozici na vyžádání v sídle Společnosti, za účelem
	nabízení a poskytování obchodu a služeb a pro další marketngové
	účely, a to na dobu oprávněného zpracování osobních údajů a abych
	byl v záležitostech smluvního vztahu nebo v záležitostech nabídek
	služeb nebo jiných marketingových sdělení Společnosti a
	Obchodních zástupců, kontaktován písemnou, elektronickou nebo i
	jinou formou, při využití poskytnutých osobních údajů, a to na dobu
	oprávněného zpracování osobních údajů. Beru na vědomí, že
	udělení souhlasu ke zpracování osobních údajů pro obchodní a
	marketngové účely je dobrovolné, tento souhlas můžu kdykoliv
	odvolat. Beru na vědomí, že mám právo bez zvláštních nákladů
	zakázat použití elektronické adresy k zasílání reklamy.

IV. Služby

- 1. Společnost bude investorovi poskytovat:
 - a) možnost získávání informací z majetkového účtu Investora prostřednictvím telefonu*,
 - b) možnost získávání informací z majetkového účtu Investora prostřednictvím služby CODYA Online*,
 - c) informování o Fondech a Společnosti Investora e-mailem**,
 - d) informování o provedeném pokynu Investora e-mailem**,
 - e) roční výpis o stavu majetkového účtu Investora e-mailem**.
- hesla pro přístup k uvedeným službám Společnost zašle Investorovi společně s Potvrzením o přijetí návrhu Smlouvy
- ** pro informování bude využit e-mail uvedený v čl. I. této Smlouvy.
- Společnost bude Investora informovat o stavu majetkového účtu Investora také v této frekvenci:

ike	v teto frekvenci:		
	Čtvrtletně	Pololet	ně
	vierteljährich	halbjäh	nrlich
,	./ ./ /		

- 3. Další Společností nabízené služby a způsob jejich sjednání jsou uvedeny v Ceníku
- Investor je oprávněn způsob, rozsah a frekvenci poskytování informací Společností změnit v souladu s Podmínkami k investování

V. Informace o zpracování osobních údajů

Podpisem Smlouvy Investor, případně osoba jej zastupující stvrzuje, že se seznámil s informacemi o zpracování svých osobních údajů a je poučen o tom, že poskytnutí osobních údajů Společností je dobrovolné, avšak v rozsahu, ve kterém je Společnost povinna tyto údaje zpracovávat na základě AML Zákona, příp. dalších zákonů, je poskytnutí některých údajů nezbytné pro uzavření Smlouvy a pro plnění práv a povinností z ní vyplývajících.

Investor bere na vědomí, že poskytnutí ostatních dobrovolně sdělených osobních údajů bude považováno za výslovné udělení souhlasu se správou a zpracováním takových osobních údajů. Investor byl informován o svých právech a o povinnostech správce, zejména o právu přístupu k osobním údajům, o právu na opravu osobních údajů a dalších právech a prohlašuje, že poskytnuté údaje jsou přesné a úplné a zavazuje se bez zbytečného odkladu nahlásit jakoukoliv změnu zpracovávaných osobních údajů.

III. Erklärung des Anlegers

	Ш	Gesetzes Nr. 240/2013 Slg., über Investmentgesellschaften und Investmentfonds, in der Fassung späterer Vorschrifter (nachfolgend "IGIFG" genannt) betrachte.
2.		Hiermit erkläre und bestätige ich mit meiner Unterschrift, das ich der Gesellschaft die Zustimmung zur Weiterleitung personenbezogener Daten an einen Handelsvertreter, derei Auflistung auf Wunsch am Sitz der Gesellschaft zur Verfügung steht zum Anbieten und der Vermittlung von Geschäften um Dienstleistungen und zu weiteren Marketingzwecken erteile, und zwar für die Dauer der berechtigten Verarbeitung personenbezogener Daten, und dass ich in Angelegenheiten de Vertragsbeziehung oder in Angelegenheiten des Angebots von Dienstleistungen oder anderer Marketingmitteilungen de Gesellschaft von einem Handelsvertreter schriftlich, telefonisch oder in einer anderen Form mit Nutzung der mitgeteilten personenbezogenen Daten kontaktiert werde, und zwa während der berechtigten Dauer der Verarbeitung personenbezogener Daten. Ich nehme zur Kenntnis, dass die Erteilung der Zustimmung zur Verarbeitung solche personenbezogenen Daten zu Geschäfts- und Marketingzwecker freiwillig ist, diese Zustimmung kann ich jederzeit widerrufen. Ich nehme zur Kenntnis, dass ich das Recht habe, ohne besondere Kosten die Verwendung der elektronischen Adresse zu Werbungversendung zu verbieten.

Hiermit erkläre und bestätige ich mit meiner Unterschrift, dass

IV. Dienstleistungen

- 1. Die Gesellschaft wird für den Anleger sicherstellen:
 - a) den möglichen Erhalt von Informationen aus dem Vermögenskonto des Anlegers am Telefon*,
 - b) den möglichen Erhalt von Informationen aus dem Vermögenskonto des Anlegers über den CODYA Online Service*,
 - Informationen des Anlegers über die Fonds und die Gesellschaft per E-Mail**,
 - d) Informationen über durchgeführte Weisung des Anlegers per E-Mail**,
 - e) Jahresauszug des Stands des Vermögenskonto des Anlegers per E-Mail**.
- * Zutrittspassworte zu den angeführten Dienstleistungen werden dem Anleger von der Gesellschaft zusammen mit der Bestätigung der Annahme des Vertragsentwurfs zu gesendet.
- ** Für die Informationen wird die in Art. I. dieses Vertrags angeführte E-Mail-Adresse verwendet.
- Die Gesellschaft wird den Anleger über den Stand des Vermögenskontos auch informieren:

Ne Nein

- Weitere von der Gesellschaft angebotenen Dienstleistungen und die Modalitäten ihrer Vereinbarung sind in der Preisliste angeführt.
- Der Anleger ist berechtigt, im Einklang mit den Anlagebedingungen Art, Umfang und Häufigkeit der Gewährung von Informationen an die Gesellschaft zu ändern.

V. Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten

Durch die Unterzeichnung dieses Vertrages bestätigt der Anleger, gegebenenfalls die ihn vertretende Person, dass er/sie sich mit den Informationen über die Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten bekannt gemacht hat und dass er/sie darüber belehrt wurde, dass die Gewährung der Daten dem Fonds freiwillig ist, jedoch im Umfang, in dem der Fonds aufgrund des Gesetzes über einige Maßnahmen gegen die Legalisierung der Erlöse aus der Straftätigkeit und Terrorismusfinanzierung (AML-Gesetz), evtl. weiterer Gesetze zur Verarbeitung dieser Daten verpflichtet ist, die Gewährung einiger Daten zum Abschluss des Zeichnungsvertrags und zur Erfüllung der Rechte und Pflichten, die daraus hervorgehen, unerlässlich ist. Der Anleger nimmt zur Kenntnis, dass die Gewährung sonstiger freiwillig mitgeteilten Daten als ausdrückliche Erteilung der Zustimmung zur Verwaltung und Verarbeitung solcher personenbezogenen Daten gilt. Der Anleger wurde über seine Rechte und über die Pflichten des Verwalters unterrichtet, insbesondere über das Recht auf Zutritt zu den personenbezogenen Daten, das Recht auf ihre Berichtigung und über weitere Rechte, und erklärt, dass die mitgeteilten Daten genau und vollständig sind, und verpflichtet sich, ohne unnötigen Verzug jede Änderung der zu verarbeitenden personenbezogenen Daten anzuzeigen.

VI. Závěrečná ustanovení

- Investor bere na vědomí, že podpisem této Smlouvy činí Společnosti návrh na uzavření Smlouvy a že Smlouva nabývá účinnosti dnem jejího přijetí Společností, o čemž bude Investor vyrozuměn. Investor si přeje být vázán Smlouvou v případě přijetí návrhu Investora Společností.
- Pokud smlouva nestanoví jinak, pak pojmy uváděné ve Smlouvě s velkým počátečním písmenem mají význam definovaný v Podmínkách k investování.
- 3. Společnost je návrh na uzavření Smlouvy oprávněna zamítnout, a to zejména tehdy, je-li neúplný nebo není-li Investorem řádně vyplněn.
- 4. Investor je oprávněn vyžádat si aktuální znění Dokumentů kdykoli u Obchodního zástupce a na kontaktním místě Společnosti v listinné podobě či e-mailem. Dokumenty a další informace poskytuje Společnost Investorovi rovněž prostřednictvím internetové adresy www.codyainvest.cz.
- 5. Investor prohlašuje, že:
 - a) byl upozorněn a je mu znám význam článku II. (Předmět Smlouvy) odstavce 2 Smlouvy, na jehož základě je část obsahu Smlouvy v souladu s § 1751 NOZ určena Podmínkami k investování a výslovně s jejich zněním souhlasí, jakož i souhlasí s ustanoveními, která odkazují na Dokumenty stojící mimo vlastní text Smlouvy a bere na vědomí, že ho zavazují i tyto Dokumenty,
 - b) má pravidelný přístup na internet a souhlasí s poskytováním informací prostřednictvím internetové adresy www.codyainvest.cz,
 - c) údaje vztahující se k osobě Investora uvedené ve Smlouvě jsou pravdivé, úplné a správné a zavazuje se bez zbytečného odkladu oznámit Společnosti všechny změny a současně předložit dokumenty prokazující příslušné změny.
- 6. Investor bere na vědomí, že ho uzavření této Smlouvy neopravňuje k investování do Fondů. K investování do jednotlivých Fondů bude oprávněn po přijetí jeho návrhu na uzavření Smlouvy o úpisu příslušným Fondem.

VI. Schlussbestimmungen

- Der Anleger nimmt zur Kenntnis, dass er durch die Unterzeichnung dieses Vertrags dem Fonds einen Vertragsentwurf unterbreitet und dass der Vertrag am Tag seiner Annahme durch den Fonds wirksam wird, worüber der Anleger unterrichtet wird. Der Anleger wünscht, bei der Annahme des Vertragsentwurfs des Anlegers van den Fonds gebunden zu sein.
- Wird im Vertrag nicht etwas Abweichendes festgelegt, so haben die im Vertrag mit großen Anfangsbuchstaben angeführten Begriffe solche Bedeutung, die in den Anlagebedingungen angeführt sind.
- 3. Die Gesellschaft ist berechtigt, den Vorschlag auf Vertragsabschluss abzulehnen, und zwar insbesondere dann, wenn er nicht vollständig oder von dem Anleger nicht ordentlich ausgefüllt ist.
- 4. Der Anleger ist berechtigt, jederzeit die aktuelle Fassung der Dokumente bei einem Handelsvertreter und in einer Kontaktstelle der Gesellschaft in Urkundenform oder per E-Mail anzufordern. Dokumente und weitere Informationen teilt die Gesellschaft dem Anleger auch über ihre Internetadresse www.codyainvest.cz mit.
- 5. Der Anleger erklärt, dass
 - a) er auf Art. II. (Vertragsgegenstand) hingewiesen wurde und dass ihm die Bedeutung von Absatz 2 des Vertrags bekannt ist, auf dessen Grund ein Teil des Vertrags im Einklang mit § 1751 des Neuen Bürgerlichen Gesetzbuches /NOZ/ durch die Anlagebedingungen bestimmt ist, und dass er ihrem Wortlaut, sowie auch den Bestimmungen, die auf die Dokumente außerhalb des eigenen Textes des Vertrags verweisen, ausdrücklich zustimmt und zur Kenntnis nimmt, dass er auch durch diese Dokumente verpflichtet ist,
 - b) das er den regelmäßigen Zutritt zum Internet hat und mit der Gewährung von Informationen über die Internetadresse www.codyainvest.cz einverstanden ist,
 - c) die im Vertrag über den Anleger angeführten Angaben wahr, vollständig und richtig sind und er verpflichtet sich, der Gesellschaft ohne den unnötigen Verzug alle Änderungen mitzuteilen und die Dokumente, die die betreffenden Änderungen nachweisen, vorzulegen.
- Der Anleger nimmt zur Kenntnis, dass ihn der Abschluss dieses Vertrags nicht zur Veranlagung in den Fonds berechtigt. Zur Veranlagung in einzelne Fonds wird er nach der Annahme seines Entwurfs auf Abschluss des Vertrags mit dem betreffenden Fonds berechtigt.

VII. Podpis / Unterschrift

Datum	Podpis investora, resp. jeho zástupce Unterschrift des Anlegers bzw. dessen Vertreters
Údaje o Obchodním zástupci, který ověřil totožnost Ir Angaben des Handelsvertreters (nachfolgend "HV" ge sowie die darin angeführten Angaben überprüft hat: Název obchodního partnera Name des Geschäftspartners	cuto Smlouvu a údaje ve Smlouvě: ines Vertreters, der diesen Zeichnungsvertrag unterzeichnet hat
Jméno a příjmení OZ HV: Vor- und Nachname	Evidenční číslo OZ HV: Evidenznr.
E-mail OZ HV: E-Mail	Telefon OZ HV: Telefon
	Podpis OZ HV: Unterschrift